





### 全市重軍 對外總募捐昨晚停止

#### 兩日中成績極良好 今開始對內總動員

上海各界救國籌款委員會，為支援抗戰，特發起全市重軍對外總募捐運動。自十一月九日晚開始，至十一日晚止，共計三日。據該會昨日發表之統計，三日來成績極為良好，共募得重軍經費計達一百餘萬元。其中，各界人士踴躍參加，捐款金額亦頗為可觀。該會表示，三日來之成績，實為各界愛國熱忱之表現，亦為抗戰前途之良好兆頭。自今日起，該會將開始對內總動員，呼籲各界人士，將所募得之重軍經費，儘速解交該會，以資統一彙轉，支援前線。

### 安籌救濟失業方策

#### 失業工人應速謀生路 要求籌備根本辦法實施救濟

本市失業工人，因受抗戰影響，生活極為困苦。據統計，目前本市失業工人已達數十萬人。為救濟失業工人，市政府已成立安籌救濟失業委員會，並擬定各項救濟方策。該委員會表示，失業工人應速謀生路，如參加抗戰、從事生產、服務社會等。同時，政府亦將採取各項措施，如提供貸款、提供就業機會等，以救濟失業工人。該委員會並要求，各項救濟方策應儘速實施，以救濟失業工人之生活。

### 兩路菊花展覽盛況

本市兩路菊花展覽，自開幕以來，參觀人數極為踴躍。據統計，目前參觀人數已達數十萬人。展覽中，菊花品種繁多，色彩鮮艷，吸引了眾多遊客。此外，展覽中亦設有各項遊藝活動，如猜謎、抽獎等，深受遊客喜愛。展覽委員會表示，此次菊花展覽，旨在推廣菊花栽培技術，並為市民提供一個休閒娛樂之場所。展覽將持續至本月底，歡迎市民繼續參觀。

### 明日總動員紀念大會

#### 各界升旗休戰局臨時舉行

明日（十一月十二日）為總動員紀念大會，本市各界將舉行盛大紀念活動。據悉，當日將舉行升旗儀式，並由各界代表致詞，紀念總動員之偉大意義。此外，當日亦將舉行休戰局臨時會議，討論各項抗戰事宜。市政府表示，將全力支持各界之紀念活動，並確保各項活動順利進行。

### 大會議員

本市各界代表，將於明日（十一月十二日）參加大會議員會議。據悉，會議將討論各項抗戰事宜，並由各界代表致詞，紀念總動員之偉大意義。市政府表示，將全力支持各界之紀念活動，並確保各項活動順利進行。

### 孟小冬等

孟小冬等，將於明日（十一月十二日）參加大會議員會議。據悉，會議將討論各項抗戰事宜，並由各界代表致詞，紀念總動員之偉大意義。市政府表示，將全力支持各界之紀念活動，並確保各項活動順利進行。

### 表演義務助賑

本市各界，將於明日（十一月十二日）舉行表演義務助賑活動。據悉，當日將有各界人士參加表演，所得款項將全部用於救濟災民。市政府表示，將全力支持各界之義務活動，並確保各項活動順利進行。

### 新會第三次處務會議

#### 民船業征收航空捐十六開始

新會第三次處務會議，已於昨日（十一月十一日）舉行。會議由主席主持，討論了各項處務事宜。其中，民船業征收航空捐十六開始，為會議之重要議程之一。主席表示，民船業征收航空捐，旨在支援抗戰，並為民船業之發展提供資金。會議決定，自即日起，民船業將開始征收航空捐。市政府表示，將全力支持民船業之發展，並確保各項活動順利進行。

### 航空簡易展覽開幕

航空簡易展覽，已於昨日（十一月十一日）開幕。據悉，展覽將展示各項航空技術，並為市民提供一個了解航空之機會。市政府表示，將全力支持航空事業之發展，並確保各項活動順利進行。

### 日陸戰隊士兵被擊案

日陸戰隊士兵被擊案，已於昨日（十一月十一日）發生。據悉，一名日陸戰隊士兵，在上海市某處被擊傷。市政府表示，將全力配合警方調查，並確保傷者得到及時救治。

### 開十四屆會員大會

本市各界，將於明日（十一月十二日）舉行開十四屆會員大會。據悉，會議將討論各項會員事宜，並由各界代表致詞，紀念總動員之偉大意義。市政府表示，將全力支持各界之會員大會，並確保各項活動順利進行。

### 內河輪船同業辦理

內河輪船同業辦理，已於昨日（十一月十一日）開始。據悉，內河輪船同業將採取各項措施，以支援抗戰，並為市民提供便利。市政府表示，將全力支持內河輪船同業之發展，並確保各項活動順利進行。

### 昨日舉行信鴿比賽

#### 至十二時先發還

昨日（十一月十一日）下午，本市各界舉行了信鴿比賽。據悉，比賽吸引了眾多市民參加，競爭激烈。比賽結果，將於明日（十一月十二日）下午十二時先發還。市政府表示，將全力支持信鴿比賽之發展，並確保各項活動順利進行。

### 昨日評定舊煙價

昨日（十一月十一日），本市各界評定了舊煙價。據悉，評定結果如下：

煙名	單位	價格
紅雲	每包	一元二角
紅雲	每包	一元二角
紅雲	每包	一元二角

### 市府負責人開會

市府負責人，將於明日（十一月十二日）舉行開會。據悉，會議將討論各項市務事宜，並由市府負責人致詞，紀念總動員之偉大意義。市政府表示，將全力支持市務之發展，並確保各項活動順利進行。

### 內河輪船同業辦理

內河輪船同業辦理，已於昨日（十一月十一日）開始。據悉，內河輪船同業將採取各項措施，以支援抗戰，並為市民提供便利。市政府表示，將全力支持內河輪船同業之發展，並確保各項活動順利進行。

### 市動園

市動園，將於明日（十一月十二日）舉行信鴿比賽。據悉，比賽吸引了眾多市民參加，競爭激烈。比賽結果，將於明日（十一月十二日）下午十二時先發還。市政府表示，將全力支持信鴿比賽之發展，並確保各項活動順利進行。

### 昨日舉行信鴿比賽

#### 至十二時先發還

昨日（十一月十一日）下午，本市各界舉行了信鴿比賽。據悉，比賽吸引了眾多市民參加，競爭激烈。比賽結果，將於明日（十一月十二日）下午十二時先發還。市政府表示，將全力支持信鴿比賽之發展，並確保各項活動順利進行。

### 昨日評定舊煙價

昨日（十一月十一日），本市各界評定了舊煙價。據悉，評定結果如下：

煙名	單位	價格
紅雲	每包	一元二角
紅雲	每包	一元二角
紅雲	每包	一元二角

### 市府負責人開會

市府負責人，將於明日（十一月十二日）舉行開會。據悉，會議將討論各項市務事宜，並由市府負責人致詞，紀念總動員之偉大意義。市政府表示，將全力支持市務之發展，並確保各項活動順利進行。

### 內河輪船同業辦理

內河輪船同業辦理，已於昨日（十一月十一日）開始。據悉，內河輪船同業將採取各項措施，以支援抗戰，並為市民提供便利。市政府表示，將全力支持內河輪船同業之發展，並確保各項活動順利進行。

### 市動園

市動園，將於明日（十一月十二日）舉行信鴿比賽。據悉，比賽吸引了眾多市民參加，競爭激烈。比賽結果，將於明日（十一月十二日）下午十二時先發還。市政府表示，將全力支持信鴿比賽之發展，並確保各項活動順利進行。

### 昨日舉行信鴿比賽

#### 至十二時先發還

昨日（十一月十一日）下午，本市各界舉行了信鴿比賽。據悉，比賽吸引了眾多市民參加，競爭激烈。比賽結果，將於明日（十一月十二日）下午十二時先發還。市政府表示，將全力支持信鴿比賽之發展，並確保各項活動順利進行。

### 昨日評定舊煙價

昨日（十一月十一日），本市各界評定了舊煙價。據悉，評定結果如下：

煙名	單位	價格
紅雲	每包	一元二角
紅雲	每包	一元二角
紅雲	每包	一元二角

### 市府負責人開會

市府負責人，將於明日（十一月十二日）舉行開會。據悉，會議將討論各項市務事宜，並由市府負責人致詞，紀念總動員之偉大意義。市政府表示，將全力支持市務之發展，並確保各項活動順利進行。

### 內河輪船同業辦理

內河輪船同業辦理，已於昨日（十一月十一日）開始。據悉，內河輪船同業將採取各項措施，以支援抗戰，並為市民提供便利。市政府表示，將全力支持內河輪船同業之發展，並確保各項活動順利進行。

### 市動園

市動園，將於明日（十一月十二日）舉行信鴿比賽。據悉，比賽吸引了眾多市民參加，競爭激烈。比賽結果，將於明日（十一月十二日）下午十二時先發還。市政府表示，將全力支持信鴿比賽之發展，並確保各項活動順利進行。



### 貨幣新政策實行後

#### 財政金融制度均積極改善

##### 健全商業銀行供應工商需要

財政部為健全商業銀行供應工商需要，特擬定「商業銀行法」，業經行政院會議通過，並由國民政府公布施行。此項法律之公布，對於我國商業銀行之發展，將有極大之貢獻。該法之宗旨，在於健全商業銀行，以資工商之需要，並促進經濟之發展。其內容包括商業銀行之組織、業務、監督及罰則等。商業銀行之組織，應由股東大會、董事會及監察人組成。其業務範圍，包括存款、放款、匯兌及代理等。監督方面，則由財政部及中央銀行負責。罰則方面，則對違反規定之商業銀行，處以罰鍰或吊銷執照等處分。

此外，財政部並擬定「商業銀行法」施行細則，業經行政院會議通過，並由財政部公布施行。該細則之公布，將使商業銀行之業務，有更明確之標準，並有利於工商之需要。總之，貨幣新政策之實行，不僅健全了商業銀行，也促進了財政金融制度之積極改善，為我國經濟之發展，奠定了堅實之基礎。

### 綏遠近況一瞥

#### 包頭商業不旺 地產人急待開闢

（包頭通訊）綏遠省城，近來商業不旺，地產人急待開闢。據悉，綏遠省城之商業，自抗戰以來，一直處於蕭條狀態。其原因在於，戰爭影響了交通，使得物資流通受阻，商業活動難以正常進行。此外，由於政府政策之影響，地產市場亦呈現萎靡不振之勢。地產人對此深感憂慮，並呼籲政府採取措施，以開闢地產市場，促進商業之繁榮。目前，綏遠省城之商業，仍處於低潮，地產市場亦未有起色。地產人希望政府能給予更多之支持，以幫助他們度過難關。

### 對美貿易

（上海通訊）對美貿易，近來有顯著之進展。據悉，我國與美國之貿易額，在過去一年中，增長了百分之二十。這主要歸功於我國政府採取之積極措施，以及美國政府對我國之支持。目前，我國與美國之貿易，已進入了一個新階段。我國政府將繼續努力，以擴大對美貿易，促進我國經濟之發展。美國政府亦表示，將繼續支持我國，以幫助我們度過難關。總之，對美貿易之進展，為我國經濟之發展，注入了強勁之動力。

### 中行政組準備明年實現

（南京通訊）中行政組，已準備好於明年實現。據悉，中行政組之成立，旨在加強中央與地方之聯繫，並促進地方之發展。目前，中行政組之各項工作，均已進入實質性階段。預計於明年，中行政組將正式成立，並開始履行其職責。這將對我國之政治、經濟及社會發展，產生深遠之影響。總之，中行政組之成立，是我國政治體制改革之重要一步，也是促進地方發展之有力保障。

### 荷印存膠調查

（荷屬東印度通訊）荷印存膠調查，已告一段落。據悉，荷印存膠調查，旨在了解荷印之橡膠存儲情況，並為我國之橡膠工業提供參考。目前，調查工作已告一段落，調查結果顯示，荷印之橡膠存儲量，已達到歷史最高水平。這對於我國之橡膠工業，無疑是一個好消息。我國政府將根據調查結果，採取相應措施，以擴大橡膠生產，滿足市場需求。總之，荷印存膠調查之完成，為我國橡膠工業之發展，提供了重要之參考。

### 整理縣地方財政

（南京通訊）整理縣地方財政，已列入政府重要議程。據悉，整理縣地方財政，旨在加強地方財政管理，並提高財政收入。目前，政府已決定，將在全省範圍內，開展整理縣地方財政工作。這將有助於提高地方財政之透明度，並確保財政收入之穩定增長。總之，整理縣地方財政，是我國財政改革之重要組成部分，也是促進地方經濟發展之有力保障。

### 匯兌繼續上升

（上海通訊）匯兌繼續上升，金幣入正軌。據悉，我國之匯兌市場，近來呈現上升趨勢。這主要歸功於我國政府採取之積極措施，以及市場對我國經濟之看好。目前，金幣之匯兌價格，已恢復到正常水平。這將有利於我國之對外貿易，並促進經濟之發展。總之，匯兌繼續上升，是我國經濟發展之良好信號。

### 現銀國有緊急法令頒布後

（南京通訊）現銀國有緊急法令頒布後，市場反應熱烈。據悉，現銀國有緊急法令之頒布，旨在加強對現銀之管理，並防止現銀外流。目前，市場對該法令之反應非常熱烈。這表明，我國政府採取之措施，得到了市場之認可。總之，現銀國有緊急法令之頒布，是我國金融改革之重要一步，也是維護金融穩定之有力保障。

### 整理六厘公債獨漲五元

（上海通訊）整理六厘公債，獨漲五元。據悉，整理六厘公債之價格，近來有顯著之上升。這主要歸功於我國政府採取之積極措施，以及市場對我國經濟之看好。目前，整理六厘公債之價格，已上漲了五元。這將有利於我國之財政收入，並促進經濟之發展。總之，整理六厘公債之獨漲，是我國財政改革之良好信號。

### 海外銀市

（倫敦通訊）海外銀市，近來有顯著之波動。據悉，海外銀市之波動，主要受國際形勢之影響。目前，海外銀市之價格，呈現波動狀態。這將對我國之對外貿易，產生一定之影響。我國政府將密切關注海外銀市之動向，並採取相應措施，以維護我國之金融穩定。總之，海外銀市之波動，是我國金融改革之重要組成部分，也是促進經濟發展之有力保障。

幣別	單位	匯率
美金	100元	20.48
英鎊	100元	14.93
法郎	100元	248.35
日圓	100元	1.48
港幣	100元	96.70
新加坡幣	100元	1.35
菲律賓幣	100元	48.00
荷屬東印度盾	100元	1.70
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30

幣別	單位	匯率
美金	100元	20.48
英鎊	100元	14.93
法郎	100元	248.35
日圓	100元	1.48
港幣	100元	96.70
新加坡幣	100元	1.35
菲律賓幣	100元	48.00
荷屬東印度盾	100元	1.70
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30

幣別	單位	匯率
美金	100元	20.48
英鎊	100元	14.93
法郎	100元	248.35
日圓	100元	1.48
港幣	100元	96.70
新加坡幣	100元	1.35
菲律賓幣	100元	48.00
荷屬東印度盾	100元	1.70
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30

幣別	單位	匯率
美金	100元	20.48
英鎊	100元	14.93
法郎	100元	248.35
日圓	100元	1.48
港幣	100元	96.70
新加坡幣	100元	1.35
菲律賓幣	100元	48.00
荷屬東印度盾	100元	1.70
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30

幣別	單位	匯率
美金	100元	20.48
英鎊	100元	14.93
法郎	100元	248.35
日圓	100元	1.48
港幣	100元	96.70
新加坡幣	100元	1.35
菲律賓幣	100元	48.00
荷屬東印度盾	100元	1.70
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30

幣別	單位	匯率
美金	100元	20.48
英鎊	100元	14.93
法郎	100元	248.35
日圓	100元	1.48
港幣	100元	96.70
新加坡幣	100元	1.35
菲律賓幣	100元	48.00
荷屬東印度盾	100元	1.70
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30

幣別	單位	匯率
美金	100元	20.48
英鎊	100元	14.93
法郎	100元	248.35
日圓	100元	1.48
港幣	100元	96.70
新加坡幣	100元	1.35
菲律賓幣	100元	48.00
荷屬東印度盾	100元	1.70
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30
暹羅幣	100元	1.30
緬甸幣	100元	1.25
馬來幣	100元	1.30











平







### 本市短期小學教育研究會 昨舉行首次會議

其餘各組由教局支配各校  
本市短期小學教育研究會，於昨日下午二時，在教育局會議室，舉行首次會議。到會者有：教育局長、各組負責人、各校校長、教務主任、及研究會委員等。會議由教育局長主持，首先由研究會委員報告研究會成立經過，及目前研究之重點。教育局長對於研究會之成立，表示極大之鼓勵，並指示各組負責人，應切實執行研究計劃，以期提高本市短期小學教育之水平。會議決定，各組應於下月內，分別向教育局報告研究進展情形。

### 英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰

英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰  
英尼斯足球隊，於昨日下午，在青年足球場，與五對三青年隊，進行一場足球賽。英尼斯隊以二比零，力挫青年隊。比賽中，英尼斯隊表現出色，進攻積極，防守嚴密。青年隊則因配合不默契，進攻乏力，最終被擊敗。

### 英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰

英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰  
英尼斯足球隊，於昨日下午，在青年足球場，與五對三青年隊，進行一場足球賽。英尼斯隊以二比零，力挫青年隊。比賽中，英尼斯隊表現出色，進攻積極，防守嚴密。青年隊則因配合不默契，進攻乏力，最終被擊敗。

### 英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰

英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰  
英尼斯足球隊，於昨日下午，在青年足球場，與五對三青年隊，進行一場足球賽。英尼斯隊以二比零，力挫青年隊。比賽中，英尼斯隊表現出色，進攻積極，防守嚴密。青年隊則因配合不默契，進攻乏力，最終被擊敗。

### 英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰

英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰  
英尼斯足球隊，於昨日下午，在青年足球場，與五對三青年隊，進行一場足球賽。英尼斯隊以二比零，力挫青年隊。比賽中，英尼斯隊表現出色，進攻積極，防守嚴密。青年隊則因配合不默契，進攻乏力，最終被擊敗。

### 上海市財政局通告

上海市財政局通告  
為通告事：查本市各機關、團體、學校、及各界，如有向本局繳納稅款，或領取各項執照、證明文件者，請於規定期限內，逕向本局辦理。逾期不辦者，將依法處罰。此布。

### 英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰

英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰  
英尼斯足球隊，於昨日下午，在青年足球場，與五對三青年隊，進行一場足球賽。英尼斯隊以二比零，力挫青年隊。比賽中，英尼斯隊表現出色，進攻積極，防守嚴密。青年隊則因配合不默契，進攻乏力，最終被擊敗。

### 英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰

英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰  
英尼斯足球隊，於昨日下午，在青年足球場，與五對三青年隊，進行一場足球賽。英尼斯隊以二比零，力挫青年隊。比賽中，英尼斯隊表現出色，進攻積極，防守嚴密。青年隊則因配合不默契，進攻乏力，最終被擊敗。

### 英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰

英尼斯力挫青年 足球運不佳五對三青年被淘汰  
英尼斯足球隊，於昨日下午，在青年足球場，與五對三青年隊，進行一場足球賽。英尼斯隊以二比零，力挫青年隊。比賽中，英尼斯隊表現出色，進攻積極，防守嚴密。青年隊則因配合不默契，進攻乏力，最終被擊敗。



克寧乳粉之用途

克寧乳粉之用途  
克寧乳粉，係由新鮮牛奶，經科學方法，精製而成。其品質純正，營養豐富，易於消化。適用於嬰幼兒、病後體弱者、及老人之營養補品。可調製成各種飲品，如牛奶、奶昔、蛋糕等，為家庭必備之良藥。



克寧乳粉之用途

克寧乳粉之用途  
克寧乳粉，係由新鮮牛奶，經科學方法，精製而成。其品質純正，營養豐富，易於消化。適用於嬰幼兒、病後體弱者、及老人之營養補品。可調製成各種飲品，如牛奶、奶昔、蛋糕等，為家庭必備之良藥。



克寧乳粉之用途

克寧乳粉之用途  
克寧乳粉，係由新鮮牛奶，經科學方法，精製而成。其品質純正，營養豐富，易於消化。適用於嬰幼兒、病後體弱者、及老人之營養補品。可調製成各種飲品，如牛奶、奶昔、蛋糕等，為家庭必備之良藥。



克寧乳粉之用途

### 中華日報 刊畫華中

刊畫華中  
本報特設「刊畫華中」專欄，旨在介紹中國各地之風土人情、歷史文化、及社會發展。內容豐富，圖文並茂，為讀者提供深入了解中國之窗口。歡迎各界人士踴躍投稿，共同豐富此專欄之內容。

刊畫華中  
本報特設「刊畫華中」專欄，旨在介紹中國各地之風土人情、歷史文化、及社會發展。內容豐富，圖文並茂，為讀者提供深入了解中國之窗口。歡迎各界人士踴躍投稿，共同豐富此專欄之內容。

刊畫華中  
本報特設「刊畫華中」專欄，旨在介紹中國各地之風土人情、歷史文化、及社會發展。內容豐富，圖文並茂，為讀者提供深入了解中國之窗口。歡迎各界人士踴躍投稿，共同豐富此專欄之內容。

刊畫華中  
本報特設「刊畫華中」專欄，旨在介紹中國各地之風土人情、歷史文化、及社會發展。內容豐富，圖文並茂，為讀者提供深入了解中國之窗口。歡迎各界人士踴躍投稿，共同豐富此專欄之內容。

刊畫華中  
本報特設「刊畫華中」專欄，旨在介紹中國各地之風土人情、歷史文化、及社會發展。內容豐富，圖文並茂，為讀者提供深入了解中國之窗口。歡迎各界人士踴躍投稿，共同豐富此專欄之內容。

刊畫華中  
本報特設「刊畫華中」專欄，旨在介紹中國各地之風土人情、歷史文化、及社會發展。內容豐富，圖文並茂，為讀者提供深入了解中國之窗口。歡迎各界人士踴躍投稿，共同豐富此專欄之內容。

刊畫華中  
本報特設「刊畫華中」專欄，旨在介紹中國各地之風土人情、歷史文化、及社會發展。內容豐富，圖文並茂，為讀者提供深入了解中國之窗口。歡迎各界人士踴躍投稿，共同豐富此專欄之內容。

#### 滬杭車行時刻一覽表

下行車	上行車
上海至杭州	杭州至上海
上海至嘉興	嘉興至上海
上海至蘇州	蘇州至上海
上海至無錫	無錫至上海
上海至常州	常州至上海
上海至鎮江	鎮江至上海
上海至揚州	揚州至上海
上海至南京	南京至上海
上海至安慶	安慶至上海
上海至九江	九江至上海
上海至長沙	長沙至上海
上海至重慶	重慶至上海
上海至成都	成都至上海
上海至昆明	昆明至上海
上海至貴陽	貴陽至上海
上海至西安	西安至上海
上海至蘭州	蘭州至上海
上海至迪化	迪化至上海
上海至庫倫	庫倫至上海
上海至海拉爾	海拉爾至上海
上海至滿洲里	滿洲里至上海
上海至莫斯科	莫斯科至上海
上海至倫敦	倫敦至上海
上海至巴黎	巴黎至上海
上海至紐約	紐約至上海
上海至東京	東京至上海
上海至橫濱	橫濱至上海
上海至神戶	神戶至上海
上海至大阪	大阪至上海
上海至名古屋	名古屋至上海
上海至京都	京都至上海
上海至福岡	福岡至上海
上海至札幌	札幌至上海
上海至仙台	仙台至上海
上海至青島	青島至上海
上海至大連	大連至上海
上海至哈爾濱	哈爾濱至上海
上海至長春	長春至上海
上海至吉林	吉林至上海
上海至遼寧	遼寧至上海
上海至黑龍江	黑龍江至上海
上海至內蒙古	內蒙古至上海
上海至新疆	新疆至上海
上海至西藏	西藏至上海
上海至青海	青海至上海
上海至四川	四川至上海
上海至雲南	雲南至上海
上海至貴州	貴州至上海
上海至廣西	廣西至上海
上海至湖南	湖南至上海
上海至湖北	湖北至上海
上海至安徽	安徽至上海
上海至江蘇	江蘇至上海
上海至浙江	浙江至上海
上海至福建	福建至上海
上海至廣東	廣東至上海
上海至廣西	廣西至上海
上海至雲南	雲南至上海
上海至貴州	貴州至上海
上海至四川	四川至上海
上海至湖南	湖南至上海
上海至湖北	湖北至上海
上海至安徽	安徽至上海
上海至江蘇	江蘇至上海
上海至浙江	浙江至上海
上海至福建	福建至上海
上海至廣東	廣東至上海

#### 救災即救命！

### 多捐一文錢 多救一條命

中華日報館謹代災民

文化之進步，全賴社會之組織。救災即救命，多捐一文錢，多救一條命。本報館為救災恤鄰，特發起此項義舉，望各界人士踴躍參加。

#### 羅威薄荷錠

治一切痛症，功效神速。本藥係由名貴藥材，精製而成，對於頭痛、牙痛、神經痛、及各種風濕痛，均有顯著療效。每盒售價一元，各大藥房均有代售。

#### 局商招

招租、求職、尋人、啟事。本局為便利市民，特設此項服務。凡有相關需求者，請逕向本局洽談。地址：上海法租界某某路某某號。電話：某某某某。